

# Zu jeder Zeit : Blut bereit = A tout instant : du sang disponible

Autor(en): [s.n.]

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile**

Band (Jahr): **27 (1980)**

Heft 6

PDF erstellt am: **22.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-366820>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## Zu jeder Zeit – Blut bereit

Der Blutspendedienst des Schweizerischen Roten Kreuzes, das Zentrallaboratorium in Bern, erinnert in einem Aufruf an die Notwendigkeit genügender Blutreserven in heutiger Zeit.

### Und im Ernstfall?

Um die Blutversorgung von Zivilbevölkerung, Zivilschutz und Armee im Kriegsfall sicherzustellen, besteht ein «Konzept des Kriegstransfusionsdienstes» (KTD), welches seinerzeit von der Abteilung für Sanität des EMD (heute: Bundesamt für Sanität) in der Schweizerischen Ärztezeitung veröffentlicht wurde. Dieses Konzept enthält den folgenden Auftrag an den KTD:

Vollblut, Albuminlösungen (= Plasmalösungen) und Plasmaersatzlösungen in genügender Menge und am richtigen Ort für den Kriegs- und Katastrophenfall zugunsten der Armee, des Zivilschutzes und der Zivilspitäler bereithalten zur Behandlung von Schockzuständen, schweren Blutungen, Verbrennungen und Strahlenschädigungen.

Zur Versorgung des KTD mit Vollblut ist genügend Material für die Entnahme, Testung und Transfusion von Vollblut dezentralisiert eingelagert. Ebenso bestehen dezentralisierte Lager grösserer Mengen von Humanen Eiweisslösungen (Plasmalösungen) für die Bedürfnisse des KTD.

Ausserdem bildet die Armee Equipen zur Durchführung von Blutentnahmen und serologischen Untersuchungen (Blutgruppenbestimmungen, Verträglichkeitsproben usw.) aus. Die Entnahmetätigkeit untersteht im Ernstfall dem Chefarzt des Blutspendedienstes des jeweiligen Ter- bzw. Spit Rgt. Für die Serologie ist der Chef des Spital-

labordienstes des betreffenden Militärspitals verantwortlich.

Im Kriegsfall muss auf eine hochspezialisierte Komponententherapie (Blutbehandlung nach Mass) verzichtet werden – die erforderliche komplizierte Infrastruktur wäre kaum aufrechtzuerhalten. Vielmehr kommt dann eine stark vereinfachte Transfusionsmedizin zum Tragen (Vollblut, eingelagerte Plasmalösungen). Die Blutspender müssen kurzfristig und möglichst nahe am «Ort des Verbrauches» rekrutiert werden.

Es ist zu hoffen, dass uns der Einsatz eines Kriegstransfusionsdienstes erspart bleibt. Ihn rechtzeitig und umfassend vorzubereiten ist aber die Pflicht aller beteiligten Stellen. Wer sich für alle Fälle vorsieht, schützt sich vor bösen Überraschungen.

## A tout instant – du sang disponible

Le Laboratoire central du service de transfusion de sang de la Croix-Rouge suisse, à Berne, rappelle la nécessité de disposer de nos jours des réserves de sang suffisantes.

### Et en cas de guerre?

Pour assurer l'approvisionnement en sang de la population civile, de la protection civile et de l'armée lors de conflits armés, il existe un «concept du service de transfusion en cas de guerre» (KTD) qui avait en son temps été publié par le Service de santé du Département militaire fédéral (aujourd'hui: Office fédéral de la santé) dans la «Revue Suisse des Médecins». Selon le concept, le KTD est chargé de:

- garantir en cas de conflits armés ou de catastrophes, des réserves suffisantes en sang complet, solutions d'albumine (= solutions plasmatiques), succédanés de plasma, cela en faveur de l'armée, de la protection civile et des hôpitaux, pour le traitement d'états de choc, de graves hémorragies, de brûlures et de lésions dues aux radiations.

Pour l'approvisionnement du KTD en sang complet, des stocks décentralisés

sont maintenus contenant suffisamment de matériel pour les prises de sang, les analyses et les transfusions de sang complet. Il existe également des réserves décentralisées d'assez grandes quantités de solutions de protéines d'origine humaine (solutions plasmatiques) pour les besoins du KTD.

En outre, l'armée forme des équipes pour l'exécution des prises de sang et des examens sérologiques (détermination des groupes sanguins, tests de compatibilité, etc.). En cas de guerre, le chef de clinique du service de transfusion du rgt ter resp. rgt hôp en question, dirige les activités de prises de

sang. Le chef du service de laboratoire de l'hôpital militaire concerné est responsable de la sérologie.

En cas de guerre, il faut renoncer à l'application très spécialisée de la thérapie des composantes (hémothérapie sur mesure), vu qu'elle exige une infrastructure compliquée qui ne pourrait qu'à peine être maintenue. C'est une médecine transfusionnelle fort simplifiée qu'il faut alors pratiquer (sang complet, solutions plasmatiques entreposées). Les donneurs doivent être recrutés dans un court délai et aussi près que possible du «lieu de consommation».

Il faut espérer que la mise en action d'un service de transfusion en cas de guerre ne sera pas nécessaire. Mais c'est le devoir de toutes les autorités concernées de le préparer à temps et complètement. En parant à toute éventualité, on se protège contre les mauvaises surprises.